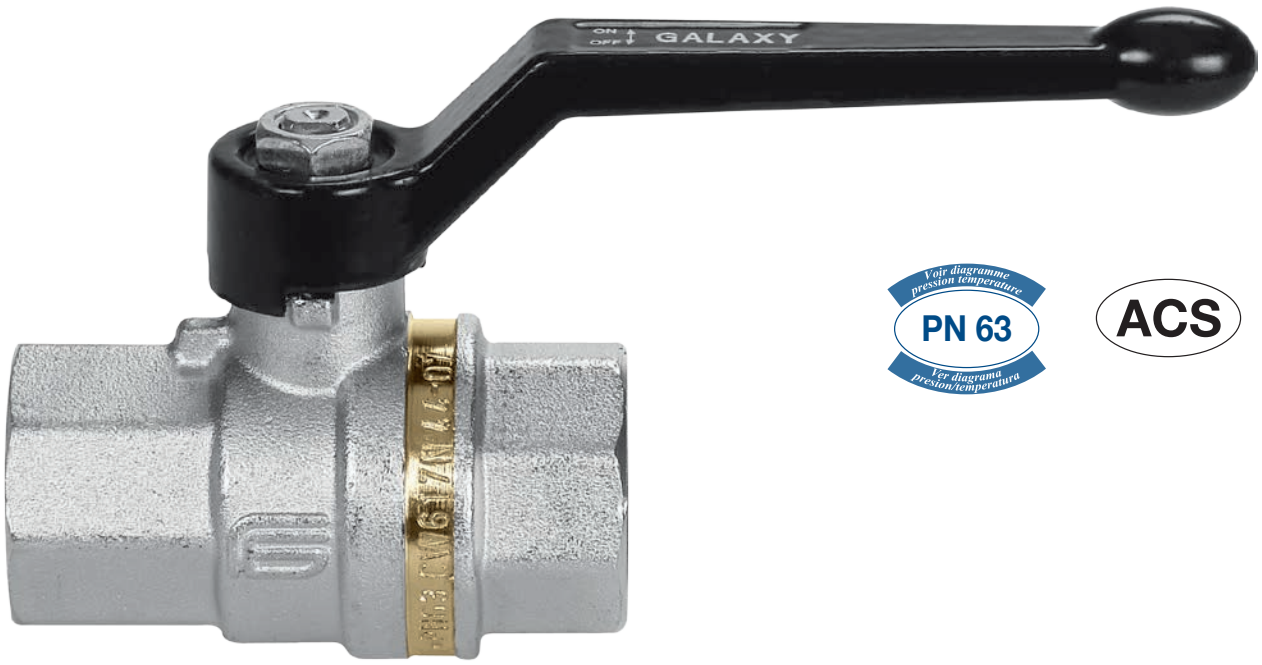
GALAXY®



Voir diagramme pression température
PN 63
Ver diagrama presión/temperatura

ACS

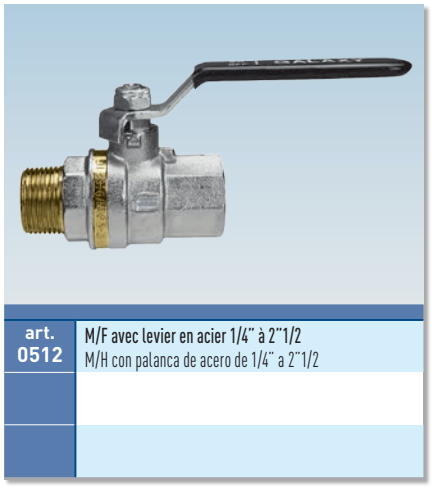
art. 0501	F/F avec levier en aluminium 1/4" à 4" H/H con palanca de aluminio de 1/4" a 4"

art. 0502	M/F avec levier en aluminium 1/4" à 2"1/2 M/H con palanca de aluminio de 1/4" a 2"1/2

art. 0501W	F/F avec levier en aluminium sans graisse 1/4" à 2" H/H con palanca de aluminio sin grasa de 1/4" a 2"



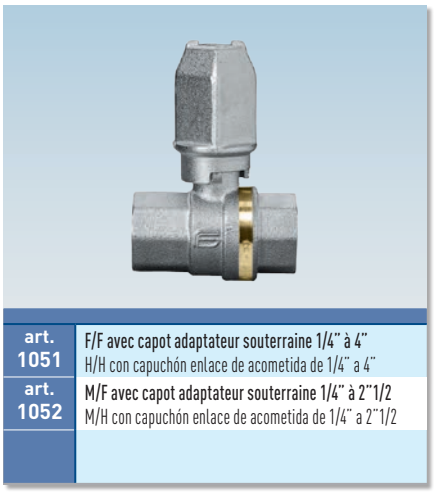
art. 0511	F/F with lever in steel from 1/4" to 4" F/F mit Stahlhandhebel von 1/4" bis 4"



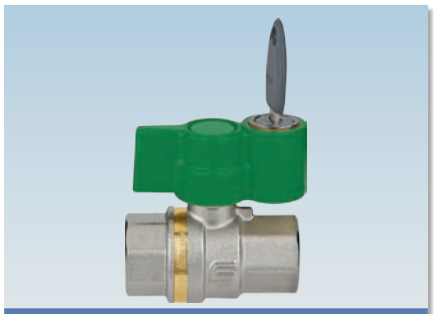
art. 0512	M/F avec levier en acier 1/4" à 2"1/2 M/H con palanca de acero de 1/4" a 2"1/2



art. 0521	F/F avec manette papillon en aluminium 1/4" à 1" H/H con mariposa de aluminio de 1/4" a 1"
art. 0522	M/F avec manette papillon en aluminium 1/4" à 1" M/H con mariposa de aluminio de 1/4" a 1"



art. 1051	F/F avec capot adaptateur souterraine 1/4" à 4" H/H con capuchón enlace de acometida de 1/4" a 4"
art. 1052	M/F avec capot adaptateur souterraine 1/4" à 2"1/2 M/H con capuchón enlace de acometida de 1/4" a 2"1/2



art. 0524V...L	F/F avec papillon aluminium et fermeture à clé 1/2" à 1" H/H con mariposa amarillo con cierre de 1/2" a 1"



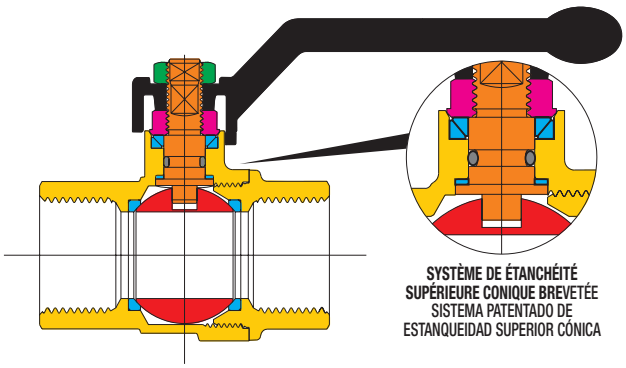
art. 0594	F/F avec reducteur 1/4" à 2" H/H con RALLENTY de 1/4" a 2"

ICIM UNI EN ISO 9001: 2008

ICIM ISO 14001:2004

GALAXY®

SECTION / SECCIONADO



LISTE DE DETAILS: description/matériaux/traitements LISTA DE LOS ELEMENTOS: descripción/materiales/tratamientos		
Corps et manchon fileté Cuerpo y manguito roscado		**CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6) - UBA list**
Presse-étoupe Prensaestopas		**CW617N**
Tige de manoeuvre Eje		**CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6) - UBA list**
Sphère chromée polie Esfera cromada brillante		**CW617N (Pb ≤ 2,2% DIN 50930T6) - UBA list**
Joints d'étanchéité Juntas de estanqueidad		**PTFE**
Joint torique d'étanchéité tige Junta tórica de estanqueidad eje		**NBR**
Organe de manoeuvre Organo de mando		**alliage d'aluminium** / aleación Al
Ecrou de fixation Tuerca de sujeción		**acier zingué** / acero cincado
Traitement extérieur Tratamiento exterior	-	**Surface nickelée brillante extérieure laiton brut intérieur** superficie niquelada brillante exterior latón interior

DIMENSIONS / DIMENSIONES

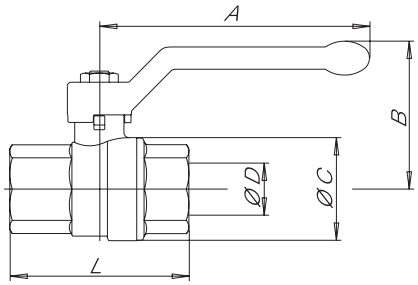
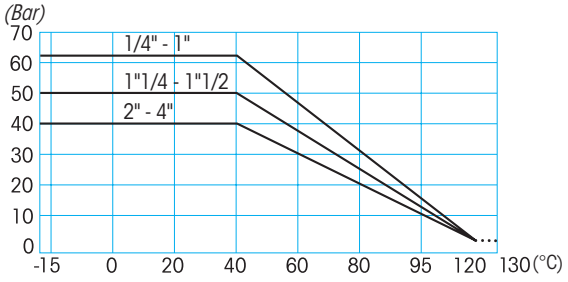


TABLEAU GENERAL: dimensions du robinet par type et mesure / TABLA GENERAL: dimensiones de la válvula por tipo y tamaño

Diamètre nominal mm diámetro nominal mm	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Dimension gaz en pouces tamaño gas en pulgadas	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1"1/4	1"1/2	2"	2"1/2	3"	4"
Ø D passage mm Ø D paso mm	10	10	15	20	25	32	40	50	65	80	100
A mm	85	85	85	105	105	130	130	165	260	260	260
B mm	42	42	49	57	61	70	76	92	116	127	142
Ø C mm	23/24*	24/24*	32	40	48	57,5	70	85,5	111	135	167
F/F - L mm / H/H - L mm	49/46*	48,5*	61	70	84	96	106,5	127,5	159	182	219
M/F - L mm / M/H - L mm	52/51*	54/54*	67	78	89	103	113	134,5	162	-	-
Kv (0501)	6	8	15	28	39	84	156	243	476	770	1200

* **Dimensions nouvelle version** / Medidas nueva versión

DIAGRAMME PRESSION/TEMPERATURE - DIAGRAMA PRESIÓN/TEMPERATURA



Notes détaillées du diagramme pression/temperature et conseils d'utilisation, à la page 460
Para especificaciones sobre el diagrama presión temperatura y consejos de utilización, véase a la página 460

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

Limites de température: pour fluides de –15°C à + 120°C avec pointes occasionnelles de 130°C (maximum 1 heure)

Limites de pression: pour fluides de 63 bars à 40 bars

CARACTERISTIQUES PARTICULIERES:

Passage: intégral.
Tige: anti-explosion.
Joints latérals: PTFE vierge à haute résistance.
Etanchéité supérieure: **4 joints**
1 joint PTFE - haute pression.
2 joints coniques anti-friction en PTFE - moyenne et basse pression.
1 joint torique - basse pression.
Finissage: surface intérieure non nickelée afin de répondre aux normes européennes sur l'eau potable.

Domaine d'utilisation:
la série GALAXY est fortement recommandée dans les installations de distribution de l'eau, de chauffage industriel et civil, dans les systèmes hydriques, dans les systèmes oléohydrauliques, pneumatiques et agricoles.
- la série est également disponible **sans lubrification.**

Extrémités filetées:
- filets standards mâles et femelles conformes aux normes UNI ISO 7/1 (UNI EN 10226).

Organes de manoeuvre:
levier en aluminium, levier en acier, manette papillon en aluminium, capot carré, capot, adaptateurs souterrains, volant REDUCTEUR.
Couleurs disponibles: noir, rouge.

Tous les robinets sont conformes à la directive CE 2014/68/CE et sont tous testés 100% par un essai pneumatique à contrôle électronique.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Rango de temperatura: para fluidos de –15°C a +120°C con puntas ocasionales de 130°C (máximo 1 hora).

Rango de presión: para fluidos de 63 bares a 40 bares

CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS:

Paso: total.
Eje: a prueba de explosión.
Juntas laterales: PTFE virgen de alta resistencia.
Estanqueidad superior: **4 juntas**
1 anillo PTFE - alta presión.
2 juntas cónicas anti-fricción en PTFE – mediana y baja presión.
1 junta tórica de estanqueidad eje – baja presión.
Acabado: superficie interna sin nickel en conformidad con las normativas europeas para el agua potable.

Campos de utilización:
la serie GALAXY se utiliza principalmente en las instalaciones de distribución de agua, calefacción industrial y civil, hídricas, hidráulicas, neumáticas y agrícolas.
- Se puede suministrar también **sin grasa**.

Extremidades roscadas:
- de serie hembra y macho según normas UNI ISO 7/1 (UNI EN 10226).

Órganos de mando:
palanca de aluminio, palanca de acero, mariposa de aluminio, capuchón cuadrado, capuchón, enlaces de acometida,volante RALLENTY.
Colores disponibles: negro, rojo.

Todas las válvulas respetan la directiva CE 2014/68/CE y son probadas al 100% según un procedimiento de estanqueidad neumática a control electrónico.